FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 5 — 9701

Province Québec — District No. 134 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} le village de Grande Baie — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Edmond Boldue — {Enumerator. / Recenseur.}

Numbered in the order of visitation. Dwelling House	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	Rate others persons in employed, as "on farm," "in woods mill," "at factory," "at store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (Person 10 years of age or over in Canada at University.)	Blind.	Insane.
Numérotés dans l'ordre des visites. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Travail indépendant.)	Mentionner si la personne est employée "sur la ferme," "dans un bois," "à la scierie," "à la manufacture," "au magasin," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'un emploi supplémentaire ou d'un emploi autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux de salaire par heure à l'heure — Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance par année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction (Personne de cinq ans et plus qui fréquente ou a fréquenté l'université.)	Aveugle.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Chayer Yvonne	Grande Baie	f	fille	c	mars	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.																				F		
2		" Blanche	"	f	fille	c	Déc	1902	8	"			"	"	"																				F		
3		" Louis Joseph	"	m	fils	c	Juin	1904	12	"			"	"	"																				F		
4	29	35 Tremblay Joseph	Grande Baie	m	Chef	m	Juin	1868	50	"			"	"	"	Cultivateur & Journalier		Can	Can					12		60	120	180				Can	Can	Fr. & A.			
5		" Georgianna	"	f	Epouse	m	Oct	1869	49	"			"	"	"																				Fr.		
6		" Emilie	"	f	fille	c	Avril	1892	21	"			"	"	"																				Fr.		
7		" Alice	"	f	fille	c	juillet	1893	17	"			"	"	"	Ménagère		Can	Can	A	Scierie	52		5		100						Can	Can	Fr.			
8		" Marie	"	f	fille	c	sept	1896	14	"			"	"	"																		Can	Can	Fr.			
9		" Philippe	"	m	fils	c	Oct	1899	11	"			"	"	"																		Can	Can	Fr.			
10	30	36 Tremblay Ferdinand	Grande Baie	m	Chef	m	Mars	1873	38	"			"	"	"	Charretier		Can	Can		Scierie	52		60		700				500	ans	15 ans	Can	Can	Fr.			
11		" Azarie	"	f	Epouse	m	Août	1874	36	"			"	"	"																				Fr.		
12		" Emelie	"	f	fille	c	Avril	1898	13	"			"	"	"																		Can	Can	Fr.			
13		" Willy	"	m	fils	c	juillet	1899	11	"			"	"	"																		Can	Can	Fr.			
14		" Sylvia	"	m	fils	c	Mars	1906	4	"			"	"	"																				F		
15		" Blanche	"	f	fille	c	Juin	1907	3	"			"	"	"																				F		
16	31	37 Chayer Arthur	Grande Baie	m	Chef	m	Mai	1851	60	"			"	"	"	Charretier		5-9-15	Employeur			Chantier	40		60		420						Can	Can	Fr.			
17		" Seloncise	"	f	Epouse	m	Nov.	1855	55	"			"	"	"																		Mon	Mon	Fr.			
18		" Adelard	"	m	fils	c	Janvier	1889	21	"			"	"	"	Journalier		5-9-15	Employeur			Chantier	42		60		378						Can	Can	Fr.			
19		" Edouard	"	m	fils	c	Déc.	1892	18	"			"	"	"	Journalier		5-9-15	Employeur			Chantier	48		60		360						Mon	Mon	Fr.			
20		" Marie	"	f	fille	c	Déc	1894	17	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
21		" Blanche	"	f	fille	c	Janvier	1898	13	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
22		" Alice	"	f	fille	c	Févr.	1899	12	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
23	32	38 Chayer Ignace	Grande Baie	m	Chef	m	Janv.	1865	46	"			"	"	"	Journalier		Can	Can								720						Mon	Mon	Fr.			
24		" Delphine	"	f	Epouse	m	Déc.	1865	46	"			"	"	"	Ménagère																		Mon	Mon	Fr.			
25		" Isaac	"	m	fils	c	Juillet	1897	13	"			"	"	"	Journalier		Can	Can			Chantier	32		60		240						Mon	Mon	Fr.			
26	33	39 Tremblay William	Grande Baie	m	Chef	m	Mars	1863	48	"			"	"	"	Cultivateur	Charpentier	Can	Can			Chantier	28	20	60		250	192					Can	Can	Fr. & A.			
27		" Malvina	"	f	Epouse	m	Déc.	1867	37	"			"	"	"	Ménagère																		Can	Can	Fr. & A.			
28		" Marie	"	f	fille	c	Janv.	1891	20	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
29		" Alice	"	f	fille	c	Mars	1895	16	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
30		" Joseph	"	m	fils	c	Nov	1898	12	"			"	"	"	Ménagère																	8	Mon	Mon	Fr.			
31		" Charlie Edouard	"	m	fils	c	Juillet	1907	3	"			"	"	"	Ménagère																				F		
32	40	Simard Alphonse	Grande Baie	m	Chef	m	Déc.	1870	31	"			"	"	"	Journalier		7-10-11	Mon	Dim	Mon	Scierie	12		60		108						Can	Can	Fr.			
33		" Edmonde	"	f	Epouse	m	Juin	1870	32	"			"	"	"	Ménagère																		Can	Can	Fr.			
34		" Ernest	"	m	fils	c	Mars	1907	4	"			"	"	"	Ménagère																				F		
35		" Joseph	"	m	fils	c	Juin	1911	1/2	"			"	"	"	Ménagère																				F		
36	34	41 Perron Zéphirin	Grande Baie	m	Chef	m	Oct	1849	62	"			"	"	"	Journalier		5-9-15	Dim	Dim	Mon	Chantier	40		54		300						Can	Can	Fr.			
37		" Rose	"	f	Epouse	m	Nov.	1857	53	"			"	"	"	Ménagère																		Can	Can	Fr.			
38		" Eudore	"	m	fils	c	Mars	1891	21	"			"	"	"	Journalier		5-9-15	Mon	Dim	Mon	Chantier	42		60		378						Can	Can	Fr.			
39		" Amanda	"	f	fille	c	Mars	1893	18	"			"	"	"	Ménagère																		Can	Can	Fr.			
40		" Alma	"	f	fille	c	Avril	1898	13	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
41	43	Perron Wellie	Grande Baie	m	Chef	m	Déc	1877	34	"			"	"	"	Journalier		8-2-5-10	Mon	Dim	Mon	Scierie	32		60		300				500	ans	15 ans						
42		" Alice	"	f	Epouse	m	Nov.	1890	20	"			"	"	"	Ménagère																							
43		" Wenzie	"	m	fils	c	Mars	1911	15	"			"	"	"																							
44	35	42 Simard Wellie	Grande Baie	m	Chef	m	Juin	1868	43	"			"	"	"	Journalier	Charretier	Can	Can			Scierie	28	20	60	60	168	120					Mon	Mon	Fr.			
45		" Alfonsa	"	f	Epouse	m	Janv.	1869	42	"			"	"	"	Ménagère																		Mon	Mon	Fr.			
46		" Wellie	"	m	fils	c	Avril	1894	16	"			"	"	"	Journalier	Charretier	Can	Can			Scierie	8	30	60	60	168	150					Can	Can	Fr.			
47		" Edouard	"	m	fils	c	Juin	1896	15	"			"	"	"	Journalier	Charretier	Can	Can			Scierie	8	32	60	60	48	150					Can	Can	Fr.			
48		" Alfred	"	m	fils	c	Nov.	1898	13	"			"	"	"	Journalier	Charretier	Can	Can			Scierie	4	6	60	60	10	15					Can	Can	Fr.			
49		" Anibal	"	m	fils	c	Juillet	1900	11	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			
50		" Marie Jean	"	f	fille	c	Sept	1901	9	"			"	"	"	Ménagère																	10	Can	Can	Fr.			